

HTW · Der Präsident · 10313 Berlin (Postanschrift)

Кубанский государственный университет

Ректору  
профессору М.Б. Астапову

21.11.2015

### Благодарность

Глубокоуважаемый Ректор!

В связи с юбилеем 15-и-летнего сотрудничества между Кубанским государственным университетом, г. Краснодар и Университетом прикладных технических и экономических наук, г. Берлин Руководство и Академический Сенат УПТЭН выражают свои поздравления и искреннюю благодарность за Ваш весомый личный вклад в успешное развитие научно-образовательного сотрудничества между нашими высшими учебными заведениями.

Результаты, достигнутые за 15 лет совместной работы Вашей и нашей команд наглядно свидетельствуют о поступательной реализации немецко-российского стратегического партнёрства в сфере образования, науки и инноваций.

При этом высокую оценку заслужили последовательность и качество совместных действий, способствующих реализации программы «Двойной диплом»/ «Двойная степень бакалавра», живому обмену студентами и представителями профессорско-преподавательского состава, проведению первой летней школы и ежегодных научно-образовательных семинаров и студенческих конференций по вопросам экономики, права и межкультурного менеджмента, а также популяризации русского языка и культуры в Германии и немецкого языка и культуры в России.

Приятно и важно отметить, что на мероприятиях, проходивших в разных точках нашего глобального образовательного пространства и посвящённых самым разным вопросам германо-российского академического обмена, представители Кубанского государственного университета и Университета прикладных технических и экономических наук всё чаще выступают вместе, как единое целое, благодаря чему наше партнёрство воспринимается широкой общественностью как крепкий и надёжный фундамент для расширения международных контактов и в будущем.

Всем студентам, представителям профессорско-преподавательского состава и сотрудникам Кубанского университета, активно участвующим в кооперации, а также Вам лично желаем больших успехов в учёбе и научно-исследовательской работе, творческой энергии, новаторских идей, здоровья и личного благополучия.

Президент  
Университета прикладных технических  
и экономических наук г. Берлина



Клаус Землингер

20 Jahre  
Hochschule für Technik  
und Wirtschaft Berlin

University of Applied Sciences

Der Präsident

Prof. Dr. Klaus Semlinger

Treskowallee 8  
10318 Berlin  
Raum VG 525

Telefon +49 30 5019-2800  
Telefax +49 30 5019-2805

praesident@htw-berlin.de  
[www.htw-berlin.de](http://www.htw-berlin.de)

Büroleitung:  
Petra Jacobs  
Telefon +49 30 5019-2801  
Telefax +49 30 5019-2805  
[petra.jacobs@htw-berlin.de](mailto:petra.jacobs@htw-berlin.de)

Unser Zeichen:  
P/PJ

Zentrale:  
Telefon +49 30 5019-0  
Telefax +49 30 509 01 34

Verkehrsverbindungen:  
U5 Tierpark,  
Tram 27, 37, M17  
Treskowallee/FHTW

Bankverbindung:  
Postbank Berlin  
BLZ 100 100 10  
Konto Nr. 433 331 03